



Al  
Consiglio comunale  
del comune di Cadempino  
6814 Cadempino

**MESSAGGIO MUNICIPALE N° 3/2017**

**CONCERNENTE L'APPROVAZIONE DELLE CONVENZIONI TRA I COMUNI DI  
LAMONE E CADEMPINO PER LA FORNITURA DI ACQUA POTABILE E TRA I  
COMUNI DI BEDANO E CADEMPINO PER L'UTILIZZO DELL'ACQUEDOTTO DI  
BEDANO E LAMONE**

(Risoluzione municipale n° 186 del 8 maggio 2017)

Egregio signor Presidente,  
gentili signore e egregi signori Consiglieri,

con il presente messaggio municipale sottoponiamo alla vostra cortese attenzione, per esame e approvazione, l'adozione delle convenzioni tra i comuni di Lamone e Cadempino per la fornitura di acqua potabile e tra i comuni di Bedano e Cadempino per l'utilizzo dell'acquedotto di Bedano e Lamone.

**Introduzione**

A seguito delle concentrazioni delle sostanze MTBE e ETBE rinvenute nell'acqua nel 2013, pur mantenendosi su livelli che non comportavano pericoli per la salute dei consumatori, e ritenuto il rischio residuo di inquinamento dovuto ad un possibile incidente provocato dai veicoli in transito lungo l'autostrada adiacente, l'Esecutivo ha valutato la possibilità di mettere fuori uso il pozzo di captazione comunale con la successiva revoca delle corrispondenti zone di protezione delle acque sotterranee. Con questa scelta l'Ufficio federale delle strade USTRA, nell'ambito del progetto per il risanamento fonico dell'autostrada EP 28, potrà soprassedere all'adozione delle misure previste per la protezione del pozzo esistente e potrà così partecipare finanziariamente alla realizzazione della nuova stazione di pompaggio con un importo di Fr. 750'000.—. Senza questo contributo l'investimento proposto sarebbe eccessivo.

Pertanto, i Lodevoli Municipi di Lamone e Cadempino, in collaborazione con le AIL SA, stanno valutando il progetto per la realizzazione della nuova stazione di pompaggio per il collegamento dei rispettivi acquedotti.

Si stanno analizzando varie soluzioni in modo d'avere tecnicamente e finanziariamente la migliore efficienza possibile. Il progetto per la realizzazione della nuova stazione di pompaggio sarà oggetto di un successivo messaggio municipale separato.

L'intervento nasce dalla necessità di garantire il necessario approvvigionamento per l'acquedotto di Cadempino, a seguito dell'abbandono del pozzo di captazione.

### **Le convenzioni**

La convenzione tra i comuni di Lamone e Cadempino per la fornitura di acqua potabile annessa al presente messaggio, regola le modalità per l'erogazione dell'acqua potabile.

La convenzione tra i comuni di Bedano e Cadempino per l'utilizzo dell'acquedotto di Bedano e Lamone annessa al presente messaggio, regola le modalità per versare a Bedano la quota di partecipazione di Fr. 10'000.— annui.

In considerazione di quanto sovraesposto, invitiamo il Consiglio comunale a voler così risolvere:

1. La Convenzione tra i comuni di Lamone e Cadempino per la fornitura di acqua potabile è approvata nel suo complesso.
2. La Convenzione tra i comuni di Bedano e Cadempino per l'utilizzo dell'acquedotto di Bedano e Lamone è approvata nel suo complesso.

Con osservanza.

PER IL MUNICIPIO

Il Sindaco:  M. Lehner



Il Segretario:  R. Sorci

#### Allegati

- Convenzioni

*Commissione incaricata dell'esame e del rapporto:  
- petizioni*

# **CONVENZIONE PER LA FORNITURA DI ACQUA POTABILE DAL COMUNE DI LAMONE AL COMUNE DI CADEMPINO**

**Tra l'Azienda acqua potabile del comune di Lamone,**  
Rappresentata dal Municipio di Lamone

e

**Il comune di Cadempino,**  
Rappresentato dal Municipio di Cadempino

## **1. Diritto di Cadempino al prelievo di acqua potabile**

Il comune di Lamone concede al comune di Cadempino, che accetta, il diritto di prelevare acqua potabile dalla rete di distribuzione di Lamone per mezzo della nuova stazione di ripresa che sarà realizzata dal comune di Cadempino su un fondo che tecnicamente riterrà avere la migliore efficienza. I costi, per la posa di un eventuale nuova condotta per raggiungere la nuova stazione di ripresa e dei collegamenti intercomunali che verranno realizzati, saranno posti a carico del comune di Cadempino.

Per Lamone è mantenuto comunque il diritto di far capo alle fonti idriche come attualmente.

## **2. Obblighi di Lamone**

Lamone garantisce i quantitativi di acqua richiesti da Cadempino.

## **3. Limiti della fornitura**

In caso di scarsa disponibilità d'acqua determinata da siccità o altre cause, le restrizioni applicate all'utenza di Lamone faranno stato anche per l'utenza di Cadempino. In ogni caso per situazioni particolari il regolamento comunale dell'AAP di Lamone farà da guida per risolvere gli stessi.

## **4. Durata della fornitura**

Lamone si impegna a garantire la fornitura di acqua a partire dall'esecuzione della già citata stazione di ripresa e per un periodo minimo di 15 anni o fino

all'allacciamento di Cadempino ad una fonte alternativa, in ogni caso non prima della scadenza dei 15 anni.

## **5. Investimenti legati alla fornitura di AP a Cadempino e costi di gestione della stazione di ripresa**

Lamone non si assume spese di investimento legate alle opere per l'allacciamento di Cadempino alla condotta idrica di Lamone. Gli oneri relativi alla gestione-manutenzione e consumo di energia elettrica della stazione di ripresa sono posti interamente a carico di Cadempino. Eventuali pretese finanziarie o altro da parte del comune di Bedano sono a carico di Cadempino tramite accordi in separata sede.

## **6. Tariffa per la fornitura di acqua potabile a Cadempino**

La tariffa per la fornitura di acqua potabile è determinata sulla base dei costi effettivi (costi d'esercizio) e sui costi d'investimento contabilizzati a fine anno.

I **costi d'esercizio** verranno stabiliti in base alle seguenti posizioni:

- 312.02 Energia elettrica
- 313.01 Prodotti per idoneità Ph
- 314.02 Manutenzione pozzo di captazione, serbatoio San Grato
- 318.03 Premio assicurazione RC
- 318.15 Premi assicurazioni
- Contributo fisso per spese amministrative fr. 5'000.00

I costi d'investimento saranno determinati una tantum secondo i parametri seguenti:

- Investimento complessivo determinante fr. 8'000'000.00
- Durata d'utilizzazione economica 45 anni

Il costo d'ammortamento per metro cubo si ottiene dividendo l'onere d'investimento lordo per la durata dell'investimento per il quantitativo totale di metri cubi d'acqua in uscita dalla stazione di prelievo di Bedano verso la rete di Lamone. Quale onere d'ammortamento si assume la quota annua lineare sull'investimento iniziale calcolata con una durata media (1/45). Non si procede, anche per l'assenza di dati di dettaglio ad una differenziazione della durata d'esercizio (ammortamento) per categoria d'opera (opere del genio civile, condotte, attrezzature e impianti elettromeccanici).

In aggiunta vanno considerati gli oneri per interessi passivi, calcolati al tasso medio d'interesse sui debiti a medio lungo termine del comune di Lamone moltiplicato per il valore dell'investimento complessivo determinante diviso il quantitativo totale di metri cubi d'acqua in uscita dalla stazione di prelievo di Bedano verso la rete di Lamone.

Il tasso medio d'interesse sarà calcolato come segue:

- $(\text{Debiti 1.1.anno} + \text{debiti 31.12.anno}) / 2 = \text{debito medio annuo}$   
 $\text{Interessi passivi anno} / \text{debito medio annuo} \times 100 = \text{tasso interesse medio}$

Il cespite determinante per il computo degli interessi passivi viene determinato sulla base dell'investimento effettivo ridotto della durata d'utilizzo già decorsa (2007-2016; 10 anni). Il valore corrisponde pertanto a 6.67 milioni di franchi (6.00 mio \* 35/45 + 2.00 mio).

Il valore d'investimento sui cui calcolare gli interessi passivi andrà ridotto ogni anno per un importo pari all'ammortamento lineare (1/45 di 8.00 mio., pari a CHF 177'800).

La somma dei tre fattori di costo al metro cubo determina il costo al metro cubo da fatturare al comune di Cadempino.

Il costo al metro cubo non dovrà essere ad ogni modo inferiore alla tariffa applicata dalle AIL SA per la fornitura di acqua potabile ai rivenditori all'ingrosso, per l'anno in questione, tariffa che rappresenta pertanto il costo minimo (il costo al metro cubo sarà calcolato con 4 decimali).

## **7. Manutenzione ordinaria e straordinaria**

Tutti gli oneri di manutenzione ordinaria e straordinaria necessari ad assicurare il corretto esercizio della distribuzione di acqua potabile, incluso il trasporto dei quantitativi concordati fino al punto di fornitura definito con il comune di Cadempino sono inclusi nella tariffa al metro cubo definita e rimangono a esclusivo carico del comune di Lamone, risp. della sua Azienda municipalizzata dell'acqua potabile.

## **8. Migliorie, investimenti successivi**

Fino ad ammortamento completo (ossia fino al 2052), tutti gli oneri di miglioria e gli investimenti successivi (potenziamento / sostituzione) necessari ad assicurare il corretto esercizio della distribuzione di acqua potabile incluso il trasporto dei quantitativi concordati fino al punto di fornitura definito con il comune di Cadempino sono inclusi nella tariffa al metro cubo definita e rimangono a esclusivo carico del comune di Lamone, risp. della sua Azienda municipalizzata dell'acqua potabile.

## **9. Modalità di fatturazione**

La fatturazione avviene annualmente a conguaglio, entro la fine del mese di febbraio dell'anno successivo. Il comune di Lamone fatturerà acconti trimestrali (marzo, giugno, settembre e dicembre) in ragione del 80% dell'importo totale dell'anno precedente.

L'IVA è tratta in base alla normativa vigente.

I quantitativi fatturati sono quelli desumibili dal contatore installato al punto di fornitura.

## **10. Termini di disdetta**

La presente convenzione è valida per 15 anni e la disdetta non potrà avvenire prima della scadenza di tale periodo. L'eventuale disdetta potrà essere data da una delle parti almeno 3 anni prima della scadenza del quindicesimo anno. Se una delle parti non inoltrerà disdetta scritta, la convenzione si ritiene rinnovata anno per anno alle medesime condizioni con un termine di disdetta di 3 anni.

## **11. Controversie**

Eventuali controversie sull'interpretazione del presente contratto sono sottoposte in prima istanza al Consiglio di Stato e per esso alla Sezione degli enti locali- Dipartimento delle istituzioni.

## **12. Scioglimento Azienda acqua potabile Lamone**

Qualora venisse sciolta l'Azienda acqua potabile del comune di Lamone il Comune assumerà diritti e oneri della presente convenzione.

## **13. Entrata in vigore**

La presente convenzione entra in vigore dalla messa in funzione della nuova stazione di ripresa che sarà realizzata, riservata l'approvazione dei rispettivi Consigli comunali e la ratifica delle decisioni da parte della Sezione enti locali.

## **CONVENZIONE PER L'UTILIZZO DELL'ACQUEDOTTO DI BEDANO E LAMONE**

**Tra il comune di Bedano;**

Rappresentato dal Municipio del comune di Bedano, denominato in seguito Bedano;

e

**Il comune di Cadempino,**

Rappresentata dal Municipio del comune di Cadempino, denominato in seguito Cadempino

### **Premesse:**

L'esigenza della dismissione del pozzo di Cadempino, i lavori per i ripari autostradali dell'USTRA, la quantità di acqua sufficiente del comune di Lamone, hanno posto le basi per l'apertura di una discussione sulla vendita dell'acqua fra il comune di Lamone e il comune di Cadempino.

La congiunzione dei due acquedotti (Lamone e Cadempino) è senza ombra di dubbio una buona soluzione nell'ottica di garantire la necessaria autonomia comunale nella gestione dell'acqua potabile.

La presente proposta scaturisce alla fine di un lungo iter di trattative, confronti, riunioni, proiezioni e verifiche effettuate con gli studi tecnici (Liehnard & co.) e fiduciari (Capifid).

USTRA garantirà a Cadempino un cospicuo finanziamento per realizzare quelle opere necessarie ad ottenere altre fonti di approvvigionamento idrico: tra queste figura la nuova stazione di ripresa che sarà realizzata.

La proprietà, l'edificazione e la gestione della stazione di interscambio sono esclusivamente a carico del comune di Cadempino.

Peraltro, Lamone dovrà prevedere il cambio della gestione informatica dei pozzi, adattando l'impianto alla rete Rittmeyer, che garantisce l'intervento tempestivo in caso di problemi. Il costo preventivato sarà a carico di Lamone.

Richiamata la convenzione che regola la gestione del pozzo di captazione dell'acqua potabile fra i comuni di Bedano e di Lamone al mappale n° 563 RFD di Bedano, in particolare l'articolo 6;

Richiamata la convenzione per la fornitura di acqua potabile dal comune di Lamone al comune di Cadempino;

si concorda quanto segue:

### **1. Diritto di Cadempino al prelievo di acqua potabile**

Il comune di Lamone concede al comune di Cadempino, che accetta, il diritto di prelevare acqua potabile dalla rete di distribuzione di Lamone, per mezzo della nuova stazione di ripresa che sarà realizzata dal comune di Cadempino.

Per Lamone è mantenuto comunque il diritto di far capo alle fonti idriche come attualmente.

### **2. Obblighi di Lamone**

Lamone garantisce i quantitativi di acqua richiesti da Cadempino.

### **3. Limiti della fornitura**

In caso di scarsa disponibilità d'acqua determinata da siccità o altre cause, le restrizioni applicate all'utenza di Lamone faranno stato anche per l'utenza di Cadempino. In ogni caso per situazioni particolari il regolamento comunale dell'AAP di Lamone farà da guida per risolvere gli stessi.

### **4. Durata della fornitura**

Lamone si impegna a garantire la fornitura di acqua a partire dall'esecuzione della già citata stazione di ripresa e per un periodo minimo di 15 anni o fino all'allacciamento di Cadempino ad una fonte alternativa, in ogni caso non prima della scadenza dei 15 anni.

### **5. Quota di partecipazione**

A compenso delle spese d'investimento per il pozzo di captazione dell'acqua potabile dei comuni di Bedano e Lamone a compenso dei diritti indicati ai punti precedenti della presente convenzione, Cadempino si impegna a riconoscere a Bedano l'importo annuo di Fr. 10'000.--.

## **6. Manutenzione ordinaria e straordinaria**

Tutti gli oneri di manutenzione ordinaria e straordinaria necessari ad assicurare il corretto esercizio della distribuzione di acqua potabile, incluso il trasporto dei quantitativi concordati fino al punto di fornitura definito con il comune di Cadempino sono inclusi nella tariffa al metro cubo definita e rimangono a esclusivo carico del comune di Lamone, risp. della sua Azienda municipalizzata dell'acqua potabile.

## **7. Migliorie, investimenti successivi**

Fino ad ammortamento completo (ossia fino al 2052), tutti gli oneri di miglioria e gli investimenti successivi (potenziamento / sostituzione) necessari ad assicurare il corretto esercizio della distribuzione di acqua potabile incluso il trasporto dei quantitativi concordati fino al punto di fornitura definito con il comune di Cadempino sono inclusi nella tariffa al metro cubo definita e rimangono a esclusivo carico del comune di Lamone, risp. della sua Azienda municipalizzata dell'acqua potabile.

## **8. Termini di disdetta**

La presente convenzione è valida per 15 anni e la disdetta non potrà avvenire prima della scadenza di tale periodo. L'eventuale disdetta potrà essere data da una delle parti almeno 3 anni prima della scadenza del quindicesimo anno. Se una delle parti non inoltrerà disdetta scritta, la convenzione si ritiene rinnovata anno per anno alle medesime condizioni con un termine di disdetta di 3 anni.

## **9. Controversie**

Eventuali controversie sull'interpretazione del presente contratto sono sottoposte in prima istanza al Consiglio di Stato e per esso alla Sezione degli enti locali - Dipartimento delle istituzioni.

## **10. Entrata in vigore**

La presente convenzione entra in vigore dalla messa in funzione della nuova stazione di ripresa che sarà realizzata, riservata l'approvazione dei rispettivi Consigli comunali e la ratifica delle decisioni da parte della Sezione enti locali.

